

- de verankeringspunten (van de apparaten) van de valbeveiliging dienen een stabiele constructie te hebben en een positie die de valmogelijkheid beperkt en de lengte van vrije val minimaliseert. De verankeringspunt van het apparaat dient zich boven de werkplek van de gebruiker te bevinden. De vorm en constructie van de verankeringspunt van het apparaat moet een vaste verbinding van het apparaat verzekeren en mag niet tot toevallig ontbinden leiden. Het wordt aanbevolen om gecertificeerde en gemarkeerde verankeringspunten van het apparaat te gebruiken die in overeenstemming zijn met EN 795.
- men dient verplicht de vrije ruimte onder de werkplek te controleren waar de persoonlijke valbescherming wordt gebruikt, om stoten te vermijden tegen objecten of lagere oppervlakte tijdens de valbeveiliging. De vereiste vrije ruimte onder de werkplek wordt bepaald in de gebruiksaanwijzing van de gebruikte beschermingsmiddelen.
- tijdens gebruik van het apparaat dient bijzondere aandacht te worden gelegd op de gevaarlijke situaties die op de werking van het apparaat en de veiligheid van de gebruiker invloed kunnen hebben, en in het bijzonder op:
 - verdraaien en verschuiven van kabel op scherpe kanten;
 - slingervallen;
 - stroomgeleiding;
 - alle beschadigingen zoals knipplekken, wrijfplekken, corrosie;
 - werking van extreme temperaturen;
 - negatieve werking van het klimaat;
 - werking van bijtende stoffen, chemische stoffen, oplosmiddelen, zuren.
- de persoonlijke beschermingsmiddelen dienen in verpakking te worden getransporteerd die ze tegen beschadiging of bevochtiging beschermt, bv. in zakken van geïmpregneerd laken of in stalen of kunststof koffers of kisten.
- de persoonlijke beschermingsmiddelen dienen te worden gereinigd en gedesinfecteerd op een manier die het materiaal (de grondstof) waarvan het apparaat is gemaakt, niet beschadigt. Voor textielproducten (banden, kabels) reinigingsmiddelen voor fijn textiel gebruiken. Ze kunnen met de hand of in de wasmachine worden gereinigd en vervolgens nauwkeurig gespoeld. Kunststofelementen enkel in water wassen. Het apparaat dat tijdens reiniging of bij gebruik nat is geworden, dient nauwkeurig te worden gedroogd in natuurlijke omgeving, ver van warmtebronnen. Metalen onderdelen en mechanismen (veren, scharnieren, haken e.d.) mogen periodiek worden gesmeerd om hun werking te verbeteren.
- de persoonlijke beschermingsmiddelen dienen te worden opgeslagen los verpakt, in goed geventileerde, droge ruimte, beveiligd tegen werking van het licht, de UV-straling, stoffen, scherpe voorwerpen, extreme temperaturen en bijtende stoffen.

HET BEDRIJF WAAR DE GEGEVEN UITRUSTING IN GEBRUIK IS, IS VERANTWOORDELIJK VOOR DE NOTITIES OP DE GEBRUIKSKAART.
DE GEBRUIKSKAART MOET VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN DE UITRUSTING WORDEN INGEVULD.
ALLE INFORMATIE OVER DE VEILIGHEIDSRUITRUSTING (NAAM, SERIENUMMER, AANKOOPDATUM EN DATUM VAN INGEBRUIKNAME, GEBRUIKERSNAAM, INFORMATIE OVER REPARATIES EN SERVICEBEURTEN EN UITGEBRUIKNAME) MOET WORDEN VERMELD OP DE GEBRUIKSKAART VAN HET GEGEVEN APPARAAT.
DE PERSOON DIE BIJ HET BEDRIJF VERANTWOORDELIJK IS VOOR DE VEILIGHEIDSRUITRUSTING VULT DE KAART IN.
GEBRUIK VAN EEN PERSOONLIJK BESCHERMINGSSYSTEEM ZONDER INGEVULDE GEBRUIKSKAART IS NIET TOEGESTAAN.

GEBRUIKSKAART

| | |
|-----------------------------|-------------------------|
| NAAM VAN HET APPARAAT MODEL | |
| CATALOGUSNUMMER | |
| APPARAATNUMMER | PRODUCTIEDATUM |
| NAAM VAN DE GEBRUIKER | |
| AANKOOPDATUM | DATUM VAN INGEBRUIKNAME |

TECHNISCHE SERVICEBEURTEN

| | DATUM SERVICEBEURT | REDENEN VOOR HET UITVOEREN VAN DE SERVICEBEURT OF REPARATIE | GECONSTATEERDE BESCHADIGINGEN, UITGEVOERDE REPARATIES, ANDERE OPMERKINGEN | DATUM VOLGENDE SERVICEBEURT | HANDTEKENING VAN DE VERANTWOORDELIJKE PERSOON |
|---|--------------------|---|---|-----------------------------|---|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |
| 4 | | | | | |

Louis Reyners BV
Symon Spiersweg 13a
1506 RZ, Zaandam, The Netherlands,
tel. +31 (0)756504750, fax +31 (0)756504760, www.lr.nl

Aangemelde instantie waar de Europese certificering is uitgevoerd en die toeziet op de productie van het apparaat:
APAVE SUDEUROPE SAS - BP 193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANKRIJK



Gebruiksaanwijzing

Vooraleer het gereedschap wordt gebruikt, dient de gebruiksaanwijzing nauwkeurig te worden gelezen.

CE 0082 EN 354:2002 EN 358:1999



ELLER®
SAFE

VALLIJNEN

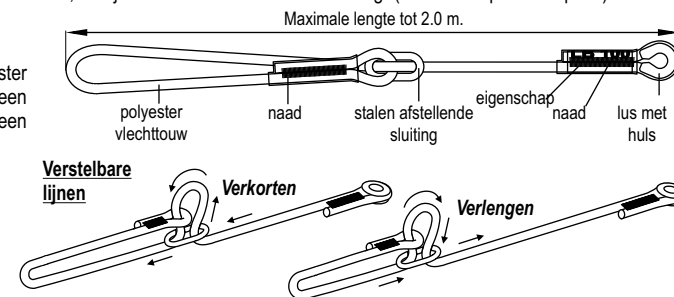
- De vallijn kan als element van individuele uitrusting worden gebruikt die tegen val van hoogte beveiligd, in overeenstemming met de norm EN 354. Het verbinding- en dempcomponent, bestaande uit een universele vallijn verbonden met de valdemper, in overeenstemming met EN 355, verbonden met het harnasgordel, in overeenstemming met de norm EN 361, en aangesloten aan een punt op de vaste constructie, in overeenstemming met EN 795, vormt de volledige basisbeveiliging van de werknemer tegen val van hoogte.
- De vallijn kan als element van individuele uitrusting worden gebruikt voor bepalen van werkpositie en voorkomen van val van hoogte, in overeenstemming met de norm EN 358, als lijn voor werken "met ondersteuning" (die de werkpositie bepaalt).

Verstelbare lijnen

De verstelbare lijn is uitgevoerd uit polyester vlechtouw, aan één uiteinde uitgerust met een lus met kunststof huls en aan het andere met een lus met afstellende sluiting.

Diameters van de lijn:

- Ø12 mm – ref. LB100
- Ø14 mm – ref. LB140

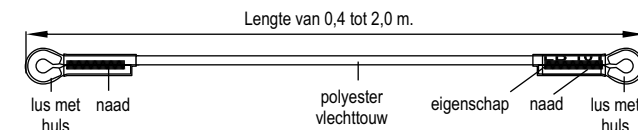


Lijnen met vaste lengte

De lijn met vaste lijn van polyester vlechtouw uitgerust aan beide uiteinden met een lus met kunststof huls.

Diameters van de lijn:

- Ø10,5 mm – ref. LB101
- Ø12 mm – ref. LB121
- Ø14 mm – ref. LB141



LET OP!

De vallijn kan uitsluitend met gecertificeerde karabijnhaken worden uitgerust die in overeenstemming zijn met de norm EN 362.

GEBRUIKSPERIODE

De vallijn mag maximaal 5 jaar lang worden gebruikt van de eerste ingebruikname.

Na 5 jaar dient de lijn buiten gebruik te worden gesteld en fysiek te worden vernield, waardoor ze niet toevallig opnieuw kan worden gebruikt.

Indien de lijn een val heeft opgevangen, dient deze buiten gebruik te worden gesteld en vernield worden.

Een persoon verantwoordelijk op een bepaalde werkplek voor beschermingsmiddelen stelt de lijn buiten gebruik.

OMSCHRIJVING VAN DE MARKERING

| | |
|---|---------------------------------------|
| type toestel | VALLIJN |
| referentienummer* | LB 100 xx |
| serienummer van de lijn | LENGTE: x,x m Serienummer: 0000002 |
| productiemaand en -jaar | Productiedatum: 09.2011 |
| nummer en jaar van afgifte van de Europese norm betreffende de lijn | EN 354:2002 EN 358:1999 |
| let op: vóór gebruik de gebruiksaanwijzing lezen | |

CE-markering en nummer van de notificerende instelling verantwoordelijk voor controle over het productieproces

(art. 11)

aanduiding van de producent of distributeur

CE 0082

ELLER®
SAFE

*) xx bepaling van de lengte van het apparaat,
bijvoorbeeld: xx = 05 lengte 0,5 m
xx = 20 lengte 2,0 m

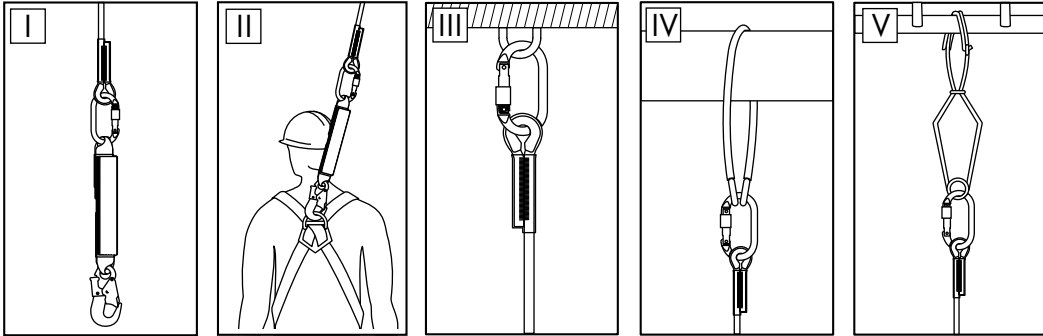
DE VALLIJN ALS VERBINDING- EN DEMPCOMPONENT GEBRUIKEN (EN 354)

1. Eén van de karabijnhaken van de lijn met valdemper in overeenstemming met EN 355 aansluiten, afb. 1
 2. Het verbinding- en dempcomponent dat daardoor ontstaat, met de valdemper-karabijnhaak met de voorste of achterste haaksluiting van de harnasgordel, gemarkeerd met "A", bevestigen, afb. II
 3. De tweede karabijnhaak van de lijn op de gekozen punt van de vaste constructie sluiten, met het uithoudingsvermogen niet minder dan 12 kN.
- direct – afb. III
- met behulp van een extra haak in overeenstemming met EN 795 of EN 362 – afb. IV en V

LET OP: De totale lengte van de valdemper, vallijn, karabijnhaken en haakelementen kan niet meer zijn dan 2 m.

Het is verboden om de vallijn zonder valdemper te gebruiken als bescherming tegen val van hoogte.

De vallijn zonder valdemper mag uitsluitend worden gebruikt als positioneringstoestel – dat de gebruiker die in de zone met valgevaar verblijft, in positie houdt.



OPMERKINGEN:

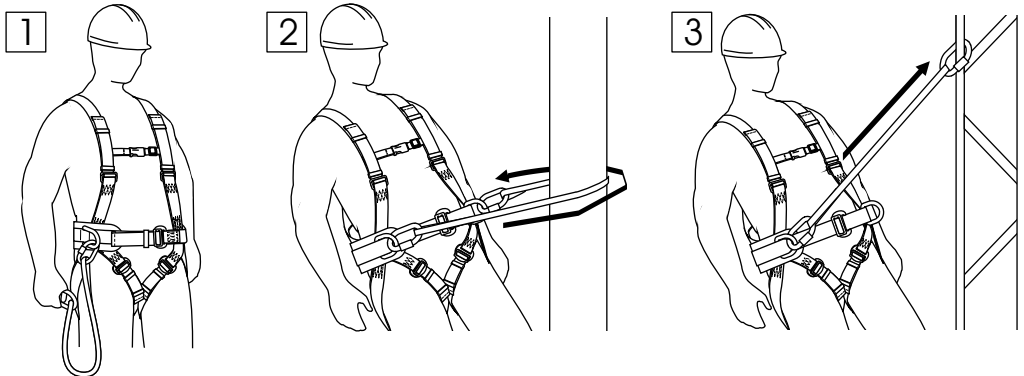
- Bij bepaling van de ruimte onder de werkplaats noodzakelijk voor veiligheidsverzekering, dient men de lengte van de lijn in acht te nemen die een aanvullend element vormt en de valafstand verlengt.
- De totale lengte van de vallijn verbonden met de valdemper, vallijn, in overeenstemming met de norm EN 355, de karabijnhaken en haakelementen kan niet meer zijn dan 2 m.
- Naast een valrisico dient de gebruiker de speling op de lijn te minimaliseren.
- De gebruiker dient alle situaties met risico (bv. inwikkelen van de hals in de lijn) te vermijden zodat de gebruiker bij de val niet verstikt.
- De gebruiker dient situaties te vermijden wanneer de lijn klem komt zitten tussen de verschillende constructie-elementen en het gevaar van vallen op scherpe kanten (bv. de dakrand).
- De lijn kan worden gebruikt bij temperaturen van -45oC tot 50oC.
- De vallijn zelfstandig (zonder valdemper) niet als bescherming tegen val van hoogte gebruiken.
- Men mag tegelijk geen twee (parallele) lijnen met valdempers gebruiken.
- Het vrije uiteinde van de dubbele vallijn met de valdemper mag niet aan de harnasgordel worden bevestigd.
- Het is toegestaan om de vallijn zonder valdemper uitsluitend als een lijn te gebruiken die de werknemer verhindert om in de zone te komen met valgevaar.

DE VALLIJN ALS POSITIONERINGLIJN TIJDENS WERK GEBRUIKEN (EN 358)

1. Eén van de karabijnhaken van de vallijn aan de rechter (of bij een linkshandige aan de linker) haaksluiting van de gordel om het werk te positioneren in overeenstemming met de norm EN 358, afb. 1.
2. De lijn rond de constructie trekken en de tweede (vrije) karabijnhaak op de haaksluiting van de gordel sluiten (afb. 2), of de karabijnhaak op een vaste verankeringspunt boven de gordel vastmaken, afb. 3. Indien de haaksluiting vooraan de gordel is geplaatst (in overeenstemming met EN 813), kan één van de karabijnhaken aan deze sluiting worden bevestigd en de andere aan het vaste verankeringspunt. De spanning en lengte van de lijn moeten de afstand van vrije val niet meer dan tot 0,6 m beperken.

LET OP

De vallijn voor positionering tijdens werk beveiligd niet tegen val van hoogte en mag niet met dat doel worden gebruikt. De werknemers die de vallijn voor positionering tijdens werk op hoogte gebruiken, moeten aanvullend tegen val worden beveiligd met individuele beschermingsmiddelen in overeenstemming met de norm EN 363.



LET OP:

Vooraleer met werk wordt begonnen en tijdens werk dient men zeker te zijn dat de verbindingen tussen de afzonderlijke haakelementen stabiel zijn. De karabijnhaken moeten gesloten zijn en met het mechanisme worden beveiligd dat tegen toevallig openen beveiligd.

HET IS VERBODEN DE VALLIJN TE GEBRUIKEN VOOR ANDERE DOELEN DAN BEPAALD IN DE GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJKSTE REGELS VOOR GEBRUIK VAN PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN

- de persoonlijke beschermingsmiddelen dienen uitsluitend te worden gebruikt door personen geschoold voor wat betreft het gebruik ervan.
- de persoonlijke beschermingsmiddelen mogen niet worden gebruikt door personen wiens gezondheid invloed kan hebben op de veiligheid bij dagelijks gebruik of bij noodgeval.
- een plan van de reddingsactie dient te worden voorbereid voor toepassing wanneer nodig.
- het is verboden om het apparaat op enige manier aan te passen zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.
- alle reparaties mogen uitsluitend door de fabrikant van de apparatuur of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger worden uitgevoerd.
- de persoonlijke beschermingsmiddelen mogen niet afwijkend worden gebruikt.
- de persoonlijke beschermingsmiddelen zijn individuele gereedschap en mogen enkel door één persoon worden gebruikt.
- controleer vóór gebruik of alle elementen van de valbeveiliging met elkaar goed samenwerken. De verbindingen en aanpassing van de apparaatonderdelen ter voorkoming van toevallig lossen of ontbinden periodiek controleren.
- het is verboden om samenstellingen van beschermingsmiddelen te gebruiken waar het functioneren van één onderdeel de werking van een ander verstoort.
- alle elementen van beschermingsmiddelen dienen aan juiste voorschriften en aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van het apparaat te voldoen, als ook aan de geldende normen:
 - EN 361 – de harnasgordel
 - EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 – de valbeveiligingssysteem
 - EN 795 – verankeringspunten van de apparatuur (vaste verankeringspunten)
 - EN 358 – systemen voor positionering van het werk
- vóór elk gebruik van de beschermingsmiddelen dienen de toestand en de juiste werking ervan nauwkeurig te worden gecontroleerd. De visuele controle wordt door de gebruiker uitgevoerd.
- tijdens de visuele controle dienen alle elementen van de apparatuur te worden gecontroleerd met bijzondere aandacht voor enige beschadigingen, te veel slijtage, corrosie, wrijflekken, knipplekken en onjuiste werking. Bijzondere aandacht dient te worden geschonken aan afzonderlijke apparaten:
 - de harnasgordel en de riemen voor positionering: gespen, afstelelementen, bevestigingspunten (karabijnhaken), banden, naden, lussen;
 - de valdempers: bevestigingslussen, banden, naden, behuizing, verbindingen;
 - lijnen en vezelgeleiders: lijnen, hulzen, verbindingen, afstelelementen, vlechtten;
 - de kabels en stalen geleiders: lijnen, draden, klemmen, lussen, hulzen, verbindingen, afstelelementen;
 - de valstopapparaten: lijnen of banden, juiste werking van het optrekmechanisme en het vergrendelmechanisme, behuizing, accu, verbindingen
 - geleiden valstopapparaten: de behuizing van het apparaat, de juiste verschuiving op de geleiding, de werking van de vergrendeling, rollen, schroeven en klinknagels, verbindingen, de valdemper;
 - de verbindingen (karabijnhaken): het draagcorpus, klinknagels, hoofdschoot, de werking van het vergrendelmechanisme.
- De persoonlijke beschermingsmiddelen dienen buiten gebruik te worden gesteld voor nauwkeurige periodieke controle tenminste eens per jaar (na 12 maanden gebruik). De periodieke wordt uitgevoerd door een bekwame persoon verantwoordelijk voor periodieke controle van beschermingsmiddelen op werk. De periodieke controle kan ook worden uitgevoerd door de fabrikant van de apparatuur of zijn gemachtigde vertegenwoordiger. Deze controle omvat alle elementen van het apparaat met bijzondere aandacht voor enige beschadigingen, te veel slijtage, corrosie, wrijflekken, knipplekken en onjuiste werking (zie voorafgaande punt).
- Indien de beschermingsmiddelen ingewikkeld zijn geconstrueerd, zoals bv. de valstopapparaten, mag de periodieke controle ervan uitsluitend door de fabrikant of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger worden uitgevoerd. Na de periodieke controle wordt de datum van de volgende controle bepaald.
- regelmatige periodieke controle zijn van groot belang in verband met de toestand van het apparaat en de veiligheid van de gebruiker, die van volledige efficiëntie en duurzaamheid van het apparaat afhankelijk zijn.
- tijdens de periodieke controle dient te worden gecontroleerd of alle markeringen van de beschermingsmiddelen (elementen van dit apparaat) leesbaar zijn.
- alle informatie betreffende de beschermingsmiddelen (naam, serienummer, aankoopdatum en datum van de ingebruikname, naam gebruiker, informatie betreffende de reparaties en controles en buiten gebruik stellen) moeten op de gebruikskaart van bepaald apparaat worden vermeld. Het bedrijf waar het apparaat wordt gebruikt is verantwoordelijk voor inschrijvingen in de gebruikskaart. De kaart wordt ingevuld door de verantwoordelijke voor beschermingsmiddelen op werk. Het is niet toegestaan om apparatuur zonder ingevulde gebruikskaart te gebruiken.
- indien het apparaat buiten het land van herkomst wordt verkocht, dient de leverancier het apparaat te voorzien in een gebruiksaanwijzing, instructie voor onderhoud en informatie betreffende de periodieke controles en reparaties van het apparaat in de taal geldend in het land waar het apparaat wordt gebruikt.
- de persoonlijke beschermingsmiddelen dienen onmiddellijk buiten gebruik te worden gesteld indien enige twijfels ontstaan betreffende de toestand van het apparaat of zijn juiste werking. Het apparaat mag opnieuw worden gebruikt nadat een gedetailleerde controle door de fabrikant wordt doorgevoerd en na een schriftelijke toestemming voor verder gebruik van het apparaat.
- indien het apparaat voor persoonlijke bescherming een val heeft opgevangen, dient het onmiddellijk buiten gebruik te worden gesteld en blijvend verwijderd.
- de harnasgordel die overeenstemt met EN 361 is het enige toegelaten apparaat voor persoonlijke bescherming in de individuele valbeveiliging.
- de valbeveiliging kan uitsluitend aan bevestigingspunten (gespen, lussen) van de harnasgordel worden aangesloten die met groot letter "A" zijn gemarkeerd.